



Associació Espanyola
de Lingüística Aplicada



CONVENI MARC DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'ASSOCIACIÓ ESPANYOLA DE LINGÜÍSTICA APLICADA I L'ACADÈMIA VALENCIANA DE LA LLENGUA

COMPAREIXEN

D'una part, el senyor Ricardo Mairal Usón, major d'edat, en qualitat de president de l'Associació Espanyola de Lingüística Aplicada (d'ara en avant, AESLA), amb CIF G30118087, domiciliada en la Universitat Jaume I, Castelló de la Plana, en nom seu i representació, amb facultat per a celebrar convenis en virtut dels poders conferits per l'assemblea de socis de la dita associació.

De l'altra, l'honorable senyor Ramon Ferrer Navarro, en nom i representació l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, amb CIF S4600019F, domiciliada en l'Avinguda de la Constitució, 284, València, en virtut del nomenament efectuat pel President de la Generalitat, per Decret 21/2011, de 25 de novembre, publicat en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* núm. 6661, de 29 de novembre, i de les facultats conferides per l'article 19 de la Llei 7/1998, de 16 de setembre, de Creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua.

Les parts es reconeixen capacitat plena per a subscriure este conveni.

EXPOSEN

PRIMER.- AESLA figura inscrita en la Secció Primera del Registre Nacional d'Associacions, amb el núm. 46.997, en el Ministeri de l'Interior del Govern d'Espanya. Es tracta d'una associació que es constituïx sense ànim de lucre, l'objecte i altres circumstàncies de la qual són els que consten en els seus estatuts. L'associació es constituïx amb àmbit i competència estatal i amb caràcter permanent.

SEGON.- L'article núm. 2 d'AESLA estableix: «L'objectiu específic de l'associació és fomentar, estimular i impulsar a Espanya l'estudi i la investigació de la lingüística aplicada».

TERCER.- L'Acadèmia Valenciana de la Llengua és una institució estatutària de la Generalitat Valenciana, d'acord amb els articles 20.3 i 41 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana.

QUART.- L'AVL té com a funció principal determinar i elaborar, si és el cas, la normativa lingüística del valencià i vetlar pel seu ús normal.

QUINT.- El Ple de l'AVL aprovà el present conveni en sessió celebrada el 16 de maig del 2014.

SEXT.- Tant AESLA com l'AVL estan interessats a col·laborar en l'àmbit de la investigació i la prestació mútua de servicis, reforçar les línies d'investigació d'interés comú, propiciar l'intercanvi de coneixements i experiències científiques i/o professionals d'ambdós entitats i facilitar els mitjans adequats per a aconseguir l'intercanvi, amb l'objecte d'avançar en el coneixement de la lingüística aplicada.

Tenint en compte el que s'ha exposat anteriorment, AESLA i l'AVL formalitzen el present conveni marc de col·laboració d'acord amb les següents

CLÀUSULES

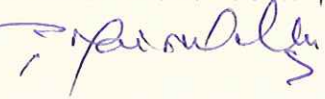
PRIMERA.- AESLA i l'AVL convenen intensificar les seues relacions, unir esforços i establir línies àmplies d'actuació que canalitzen i incrementen, dins d'un marc establert en convenis o acords específics, les accions de col·laboració que estimen oportunes i contribuïsqnen al compliment dels seus fins. Com a resultat del present conveni, l'AVL es convertix en una entitat/institució col·laboradora d'AESLA, i així quedarà reflectit en el registre d'entitats/institucions col·laboradores d'AESLA, el llistat de les quals es farà públic en l'espai web de l'associació.

SEGONA.- El present conveni marc entrarà en vigor el dia de la firma i tindrà una vigència de tres anys, renovables per períodes iguals per acord entre les parts, dos mesos abans d'haver expirat el termini inicial.

TERCERA.- Les parts podran modificar el present conveni marc per mutu acord. Així mateix, qualsevol de les parts podrà, al seu torn, denunciar el present conveni comunicant-ho per escrit a l'altra part amb un preavís de sis mesos, comptadors a partir de la data en què vulga donar-lo per conclòs.

QUARTA.- Les parts es comprometen a resoldre de manera amistosa qualsevol dubte o controvèrsia que pugua sorgir amb vista a la interpretació o execució del present conveni marc amb promptitud i eficàcia. En el cas que l'acord no siga possible, es resoldran de conformitat amb les normes reconegudes pel dret espanyol, i seran competents per a resoldre els litigis que puguen ocasionar-se els jutjats i tribunals de l'orde jurisdiccional contenciós administratiu de València, amb renúncia expressa al seu fur.

I en prova de conformitat amb tot el que s'ha exposat anteriorment, les dos parts firmen el present document per duplicat en el lloc i la data indicats.

Ricardo Mairal Usón


President d'AESLA

Ramon Ferrer Navarro


President de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua



València, 4 de juny del 2014